



**RETOURNER LES SOUMISSIONS Á :**

Module de réception des soumissions de l'Agence Parcs Canada  
Service national de passation de marchés

**MODIFICATION # 3**

**DEMANDE DE PROPOSITION (DDP)**

**Courriel de soumission :**

[pc.soumissionsest-bidseast.pc@canada.ca](mailto:pc.soumissionsest-bidseast.pc@canada.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de **25 mégaoctets**. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

**Proposition à : l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Commentaires**

**Bureau de distribution**

Agence Parcs Canada  
Opérations des approvisionnements  
Cornwall, Ontario, K6H 6S2  
-----

Title-Sujet <b>La modernisation du système de production d'électricité existant à la station principale de la Réserve de parc national de l'Île-de-Sable (RPNIS)</b>		
Solicitation No. - No. de l'invitation <b>5P201-20-0051/A</b>		Date: <b>29 septembre 2020</b>
GETS Reference No. – No de reference de SEAG <b>PW-20-00925230</b>		Client Ref. No. – No. de réf du client. n/a
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin :</b>		
at – à <b>14h00</b>	on – le <b>13 octobre 2020</b>	Time Zone - Fuseau horaire <b>EDT - HAE</b>
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>		
<b>Sheldon Lalonde    <u><a href="mailto:sheldon.lalonde@canada.ca">sheldon.lalonde@canada.ca</a></u></b>		
Telephone No. - No de telephone		<b>(343) 585-3836</b>
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction :		
See Herein – Voir aux présentes		
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE</b>		
Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
Address - Adresse		
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
Title - Titre		
Telephone No. - N° de téléphone:		
Facsimile No. - N° de télécopieur:		
Email – Courriel :		
Signature		Date

## DEMANDE DE PROPOSITIONS (DDP)

### MODIFICATION #3

#### OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION :

#### Questions, réponses, clarifications:

- (1) Nous comprenons que Parcs Canada peut fournir du transport par hélicoptère à destination de l'Île-de-Sable. C'est formidable et ce serait toute une expérience. Nous aimerions savoir si une formation de sécurité est requise, comme pour une plateforme extracôtière qui requiert une formation en cas de basculement d'hélicoptère qu'offrent des entreprises comme Survival Systems. Bien que nos propres politiques d'entreprise puissent être plus strictes, l'Agence exige-t-elle une telle formation (y compris une combinaison de survie) ?

**Réponse : Comme indiqué dans l'énoncé de projet, le transport à destination de l'Île-de-Sable se fait généralement à bord d'un aéronef à voilure fixe de Sable Aviation. Il n'y a aucune exigence de formation de sécurité particulière. Si le transport se faisait par hélicoptère affrété, ce qui est rare, nous fournirions des combinaisons de vol étanches (selon la période de l'année et de la température de l'eau conformément aux règlements de Transports Canada), cependant, il n'y a aucune exigence de sécurité particulière autre que les consignes de vol.**

- (2) Il va sans dire que les visiteurs pourraient être coincés sur place jusqu'au prochain départ d'hélicoptère et que le délai dépendra beaucoup de la météo. Mais peut-on savoir si cela peut durer quelques jours ou même une semaine ou plus longtemps encore ? Je sais qu'il est difficile de répondre à cette question, mais j'aimerais avoir une idée de ce qui se passe habituellement.

**Réponse : Il n'y a pas de situations habituelles, car tout dépend des conditions météorologiques, qui sont fort imprévisibles.**

- (3) Les participants ont-ils accès à Internet sur le site ? Le diagramme de communication indique un RPV dans le système de Parcs Canada par satellite (en fait, le RPV est représenté en amont du satellite). L'accès Wi-Fi dans les quartiers des visiteurs est désactivé et il n'y a aucune mention de câbles de catégorie 5 ou 6. Un câble de catégorie 6 pour un visiteur est représenté. S'agit-il d'une connexion unique ?

**Réponse : La station principale de l'Île-de-Sable est dotée d'un réseau Wi-Fi auquel nos clients ont accès. La bande passante permet les courriels, les recherches sur Internet, la vérification des conditions météorologiques, etc. L'écoute de musique et le visionnement de vidéos en continu ne sont pas autorisés, ni même pratiques. Nous disposons d'un système de téléphonie VoIP. La connexion à Internet et au système de téléphonie est tributaire de la météo.**

- (4) Le projet doit être achevé dans un délai de trois mois après l'attribution du marché. Avez-vous une idée de la date d'attribution du marché ? Cela pourrait-il se produire durant la période des Fêtes ? Les déplacements à destination de l'Île-de-Sable se font-ils à longueur d'année ?

**Réponse : Nous espérons que le marché sera attribué dans un délai de deux semaines après la clôture de la demande de propositions. Le soumissionnaire retenu doit établir son propre calendrier selon une réalisation du projet dans un délai de trois mois. Les déplacements à destination de l'Île-de-Sable se font à longueur d'année, mais ils sont tributaires des conditions météorologiques et des horaires.**

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES**